

# AAKOZIIWIGAMIG

## EPISODE 9

### CAST

DON Beaulieu	Brian	McInnes	Helen	Carol
JOHN King	Frankie	Beaulieu	CAMERON	Chris
TANYA	Tiffany Langan	AMANDA	Virginia Pateman	
CAROL	Wanda Barker	JACKIE	Gloria Barker	
BABY	Brian Cochrane	JORDAN	Dennis Chartrand	
WILSON	Weston Sutherland	VOICE	Shirley Ewanchuk	
ROB	Corey Whitford	POLICEMAN	Roger Roulette	

### RECAP OF EPISODE 8

ROB is being trained for JOHN's position while JOHN is on holiday. A new doctor named DON ESIBAN is hired. He is very friendly and highly accomplished as a doctor but he is a secret drinker.

JOHN and TANYA decide to get married on the weekend at a law office and plan their celebration to happen at CAROL's big house and back yard. They have all been tested and are good. Most of the staff are there at the party. DON ESIBAN goes after CAROL. CAMERON and AMANDA chat at the party. WILSON is jealous and fights CAMERON but SAM talks him down. WILSON accuses CAMERON of setting the fires at the hospital. People stare at CAMERON wondering if that's true. CAMERON leaves the party suddenly.

### Summary of EPISODE 9

GAA-ISHKWAA-GICHI-WIIDIGEWAAAD JOHN GAYE TANYA, CAROL GAYE JOHN  
ODAZHINDAANAAWAA GAA-GII-IKIDOD WILSON, GII-ANAAMIMAAD CAMERONAN.  
AMANDA ONISHKI'IGOON WILSONAN GAA-GII-IKIDONID. MAANENDAM WILSON.  
OMIIKIZOMAAWAAN DONAN GII-GICHI-JIIGIKAMIGIZID DIBIKONG.  
OMAANISHKAAGON. AAZHA OZHIITAAWAG JOHN GAYE TANYA  
EWIIMAAJAAWAAD. ROB AAZHA IMAA AYAA. ABINOOJIIYENS GEWIIN IMAA AYAA.  
AGWAWJIING ANDO=GIIMOOJI-MINIKWE DON. ROB OWIIDABIMIGOON.  
GIKENJIGE ROB. IMAA BIINDIG DAGOSHIN ZHIMAAGANISH. JACKIEWAN  
OGANOONAAN, DR. CAMERON STONEAN ONANDOOSHKAWAAN.  
GOSHKWENDAM CAMERON E-ANDOMIND JI-GANOONAAD ZHIMAAGANISHAN.

The day after the wedding party, CAROL and JOHN are talking about CAMERON and whether he's the one who set the fires. It's possible. But why? AMANDA overhears them. CAMERON is her new friend, possibly more. She is angry at WILSON for his accusation at the party. She ignores him. WILSON is remorseful for his behaviour at the party. People tease Dr. ESIBAN about his headache. JOHN is getting ready to leave for his honeymoon for 2 weeks. ROB has been hired to replace him. ROB is happy to be there, and his son is still there, while paperwork for his adoption is happening. DR. ESIBAN goes outside on his break. He's drinking his Timmy's but it's spiked. He goes back in. ROB meets DR. ESIBAN and they hit it off. BABY and ERNIE are having a nice chat. And then JACKIE NORTH, sister of WAITRESS ZELDA arrives to work as the new Desk Clerk. She is settling into her new desk when the Policeman arrives. He has been called to reopen the arson case and wants to interview DR. CAMERON who is shocked to be called to the front desk.

EPIISODE 9

NARRATOR- Dennis

E-ANI-WAABANG GAKINA ANOKIIWAG IMAA AAKOZIIWIGAMIGONG GAA-GII-JIIGIKAMIGIZIWAAPAN GII-MAADINAWEGIIZHIGANINIG. ODAZHINDAANAAWAA GAA-GII-INAKAMIGANINIG.

The next day, the hospital staff are back at work, talking about what happened at the wedding party. CAROL oganoonaan JOHNan.

CAROL- Wanda B

JOHN, AANAPII GE-MAAJAAYEG ZHAAWANONG JI-IZHAAYEG?  
JOHN, when are you two leaving for your trip south?

JOHN-Frankie

BAAMAA AWASIWAABANG. GIIYAABI NIN-GA-WIIDANOKIIMAA ROB,  
JJ-GIKENDANG AANIIN GE-IZHICHIGED GIISHPIN GEGOON  
INAKAMIGAK.

Not till the day after tomorrow. I still have to work with ROB, so  
he'll know what to do when things happen here.

CAROL-Wanda B

WEGODOGWEN GAA-GII-IDAMOGWEN WILSON GII-ANAAMIMAAD  
CAMERONAN E-GII-ZAKA'IGENID.

I wonder what WILSON meant when he accused CAMERON  
of setting the fires.

JOHN- Frankie

GAAWIIN MAAWIIN ANISHAA IWE DAA-IKIDOSII. NAMANJISA.  
I don't think he'd say that for nothing. I don't know.

CAROL- Wanda B

GII-GIIWASHKWEBII IWE GII-IKIDOD. GAYE O-GII-NISHKI'IGOON INI  
ININIWAN. NGIMOODIMIG NDIKWEZENSIM E-INENDANG.

He was drunk when he said that. And he was mad at that man.  
He thought his girlfriend was being taken away.

JOHN-Frankie

GAAWIIN DASH OWIIJIIWAASIIN AMANDAWAN. OMICHI-ZAAGI'AAN.  
BAKAAN DASH AWIYAN AMANDA OZAAGI'AAN.

But he's not even going out with AMANDA. He just likes her.  
And I think AMANDA likes someone else now.

CAROL- Wanda B

CAMERONAN GANABACH OZAAGI'AAN.  
Yeah, CAMERON. I'll have to talk to WILSON.

NARRATOR- Dennis

AMANDA ONOONDAWAA' EGAAGIIGIDONID.

AMANDA overhears them.

AMANDA- Virginia

NINOONDAAN NIWIINZOWIN. AAN GAA-IZHICHIGEYAAN?  
I hear my name talked about. What did I do?

CAROL-Wanda B

GAAWIIN GEGOON AMANDA WILSON GAA-DAZHIMANGID GII-

GAAWIIN WILSON, AMANDA. WILSON OVA DZEMWANSIB, ON  
ANAAMIMAAD GAMERONAN.

Nothing, AMANDA. We're actually talking about WILSON and his  
accusation.

AMANDA- Virginia

GAAWIIN IYE DAA-IZHICHIGESII CAMERON. NGIKENIMAA ISHA.

---

GAAWIIN IYE INAADIZISII. NINISHKI'IG WILSON IYE GAA-IKIDOD.

---

CAMERON wouldn't do that. I know him. He's not of that nature. I'm  
Mad at WILSON for saying that.

NARRATOR- Dennis

ONJI-BIMOSE IMAA WILSON.

Wilson walks by.

WILSON- Westin

AANIIN AMANDA. GI-MINO-AYAA INA?

Hi AMANDA. You're feeling okay?

NARRATOR- Dennis

AMANDA O-MICHI-NISHKAABAMAAN WILSONAN. APANE MAAJAA ZHEMAAK.

GAAWIIN OGANOONAASIIN.

AMANDA just glares at WILSON. She leaves immediately. She doesn't speak to him.

WILSON-Westin

AMANDA INGII-NISHKI'AA

I got AMANDA mad at me.

NARRATOR-Dennis

DAGOSHIN DON ESIBAN. NAWACH IGO AAKOZIIWINAAGOZI.

DON ESIBAN arrives. He doesn't look too good.

CAROL-Wanda B

AANIIN DON. GAAWIN AAPIJI GIMINONAAGOZISII NOONGOM.

GIYAABI NA GI-MAANISHKAAGON

Hi DON. You don't look too good right now. Still a bad hangover?

DON- Brian M

GAAW'NG GOD CAROL. AAPIJI. AMBEGISH DEWIKWE-

MASHKIKIWAG. GDAYAAWAAG NA, JOHN?

Very much so. I wish I had Tylenol. Do you have any, JOHN?

JOHN-Frankie

MIINANGE. OWE. NIIZH ODAAPIN. MAAGIZHAA NISWE.

Of course. Here. Take two. Maybe three.

CAROL-Wanda B

GI-GII-JIIGIKAMIGIZIMIN SA WIIN IGO.

But we sure had fun.

DON-Brian M

GI-GA-ANDO-WIISINIMIN APII ONAAGOSHIG NGOJI, CAROL. GI-DAA-  
WIIDOPAM NA?

We should go out for dinner sometime. CAROL: Would you come eat with

we should go out for dinner sometime, CAROL. Would you come eat with me?

CAROL-Wanda B  
MENANGE, NDAA-MINWENDAAN IWE.  
Yes! I'd like that very much.

NARRATOR-Dennis  
ENDAAWAAD JOHN GAYE TANYA OZHIITAAWAG JI-IZHAAWAAD WAASA  
ZHAAWANONG GAA-IZHI-GIZHIDE G BIZHISHIG. AABITA-GIIZIS DA-ONDENDIWAG.  
At their home, JOHN and TANYA are packing for their holiday far down south where it's  
warm all the time. They're going for half a month.

JOHN-Frankie  
HAAW, TANYA, NIWIIW. GEGO WANIIKEKEN GI-  
BAGIZOOWAYAANENS. GAA-AGAASIIGAK.  
Hey, my wife TANYA. Don't forget your little bathing suit. The tiny one.

TANYA-Tiffany  
(Laughs) GEGIIN GODA.  
(Laughs) You too.

JOHN-Frankie  
GANABACH OSHKI-MASHKIKIWININI DON OMISAWENIMAAN  
CAROLAN.  
I think the new doctor DON likes CAROL.

TANYA-Tiffany  
GANABACH GIDEBWE.  
I think you're right.

JOHN-Frankie  
YA'AA DASH CAMERON, AMANDAWAN.  
And CAMERON for AMANDA.

TANYA-Tiffany  
MII APANE WILSONENS.  
Aw poor little WILSON.

NARRATOR-Dennis  
ROB GII-ANOKII'AA JI-NAABISHKAWAAD JOHNNAN ONDENDINID. OGOZISENSAN  
GIIYAABI IMAA AYAANAN MEGWAA EGIIZHICHIGAADDEG ZAGAKIBII'IGEWIN.  
ROB has been hired to replace him. ROB is there and his son is still there, while  
paperwork for his adoption is happening.

ROB-Corey  
AAPIJI NIMINWENDAAN OMAA JI-ANOKIYAAN. AJINA NIWAABAMAA  
NGOZISENS. ANNA DASH O-DA-MAAJIINAAN NGOJI. MIINAWAA  
DASH NGA-WAABAMAA BIGIWEWAAD. GI-GIKENDAAN NA AANDI  
GE-IZHAAYEG, NGOZISENS?  
I'm so glad to be working here. I get to see my little son for a short while.  
And then ANNA will take him somewhere. But I'll see him again when  
They come back. Do you know where you guys are going, my little guy?

BABY-Brian C

GAAWIIN MASHI NGIKENDAZIIN. NIN-GA-IZHAAMIN EZHI-AABAWAAG. ERNIE NIN-GA-WIJIIWAANAAN. MII NIIN AWE GEGAGANOONAG. ANNA GEWIIN IMAA DA-AYAA.

I don't quite know yet. We'll go somewhere warm. ERNIE is coming with us. He and I will be hanging out together. ANNA will be there too.

ROB-Corey

GIMAAMAA DASH APANE NGOJI GII-IZHAA.

And your mom went away somewhere.

BABY-Brian C

GAAWIIN GENIIN NIWIINDAMAAGOOSII AANDI GAA-IZHAAD. ANNA ETA OGIKENDAAN.

They didn't tell me where she went. Only ANNA knows.

ROB-Corey

GI-GWENAWENIMAA NA GIMAAMAA?

Do you miss your mother?

BABY-Brian C

GAAWIIN IGO. OZAAM GII-NITAAWEYAAN NGII-GIIMOOJI-GOSIG. GAAWIIN AAPIJI NIN-GII-GAGANOONIGOSII. BIZANIGO!

Not really. I think me talking like an adult scared her. She didn't talk to me very much. That's okay.

ROB-Corey

NIIN AAPIJI GIZHAWENIMIN. NIMINWENDAAN GII-NITAAWEYIN.

I love you very much. I like it that you can talk.

NARRATOR-Dennis

AGWAJIING MADE-NAMADABI DON ESIBAN. GAAWIIN AAPIJI MINOMANJI'OSII, OZAAM NIIBIWA E-GII-MINIKWED AWASINAAGO. GIYAABI OMAANISHKAAGON. ODAYAAN TIMMY'S MINIKWAAGAN. OMINIKWEN GAA-MAKADEWAAGAMIG, O-GII-DAGONAAN DASH ISHKODEWAABO IMAA, JI-GIIMOODADANG. WEWIIB MINIKWE JIBWAA-BIZAAGA'ANG AWIYA. GEGET BI-NAMADABI ROB.

DR. ESIBAN is sitting outside. He doesn't feel well because he drank too much the other night. He still has a bit of a hangover. He has cup of Timmy's coffee but he spiked it with whisky secretly. He drinks quickly before someone comes out. Sure enough, ROB comes to sit down.

DON-Brian M

AANIIN?

How are things?

ROB-Corey

GAAWIN GOD. GIIN DASH?

Okay. And you?

DON-Brian M

NGA-MINWENDAAN GANABACH OMAA ANOKIYAAN.

I think I'm going to like working here.

ROB-Corey

AANDI GAA-ANOKIYIN ISHKWAAWAACH?

Where did you work last?

Where are you from last?

DON-Brian M  
ANIMIKII-WIIKWEDONG. GAA-ONJIIYAAN.  
Thunder Bay. Where I come from.

ROB-Corey  
AANIISH GAA-ONJI-MAAJAAYIN?  
Why did you leave?

DON-Brian M  
GAAWIIN GIIN IWE GIBABAAMIZIWIN! ANISHAA GIDININ.  
None of your business. I'm kidding you.

ROB-Corey  
HAHAHA NGIKENDAAN.  
Hahaha. I know.

DON-Brian M  
OZAAM GII-BAATIINOWAG NINDINAWEMAAGANAG IMAA MIZIWE.  
I had too many relatives there all over.

ROB-Corey  
OOH, NGIKENDAAN GAA-IDAMAN. MII GENIIN.  
Oh, I know what you mean. Me too.

DON-Brian M  
MICHI-BEZHIGO NA CAROL?  
Is CAROL single?

ROB-Corey  
GAAWIIN AAPIJI NGIKENIMAASII. GANABACH BEZHIGO. GANABACH  
MEWINZHA GII-WIIDIGE. GAAWIIN DASH NOONGOM.  
I don't know her that well. I think she's single. I think she was  
married long ago but not anymore.

DON-Brian M  
N-GICHI-INENIMAA.  
I think highly of her.

ROB-Corey  
GI-GIIMOODANDAAN NA MINIKWEWIN? NI-MINAANDAAN.  
Are you secretly drinking? I can smell it.

DON-Brian M  
BANGII ETA.  
Just a little.

ROB-Corey  
GIISHKINAN. MII JI-BASIDIYESHKAAGOOYIN OMAA GIISHPIN  
GIKENDAMOWAAD. GEGET IGO.  
Quit it. They'll fire you if they know it. Really.

DON-Brian M  
MAACIZHAA NDAAWAACH NGA GIWE ODA MINAANDAANAAWAA

MAAGIZNAA NDAWAACH NGA-GIWE. ODA-MINAANDAANAAWAA  
BIINDIGEYAAN. AAKOZII-MANJI'O IZHI CAROL. NDAWAA GII-GIWE  
IZHI.

Maybe I should just go home. They will smell it if I go inside. Tell CAROL  
that I'm sick. He had to go home, tell her.

ROB-Corey

MII GWAYAK IWE DOODAMAN.

That's good if you do that.

DON-Brian M

MIIGWECH NIIJI.

Thanks, my friend.

ROB- Corey

GENIIN NIMINWENDAAN GII-MINIKWEYAAN. GAAWIIN DASH GII-  
GIIZHIGAK NDAA-MINIKWESII.

I like drinking too. But I would never drink in the daytime.

NARRATOR-Dennis

BIINDIG BAKAAN GEWIINAWAA ABINOOJIIYENS GAYE ERNIE DAZHI-  
GAAGIIGIDOWAG.

Inside, BABY and ERNIE are having a nice chat.

NARRATOR-Dennis

IMAA GAA-IZHI-BIINDIGENG, NAMADABI ANISHINAABEKWE. JACKIE IZHINIKAAZO.  
AMII AWE ZELDA OMISEYAN. ZELDA ANOKII MINIKWEWIGAMIGONG MOOKOBII  
GAA-IZHINIKAADEG. CAROL OMEGWAASHKWAWAAN.

At the front desk where people come in, is JACKIE NORTH. She is ZELDA, the  
MOOKOBII bar waitress's older sister. CAROL is meeting her.

CAROL-Wanda B

BOOZHOO, JACKIE. GI-GA-MINWENDAAN GANABACH OMAA  
ANOKIYIN.

Hello, JACKIE. I think you'll enjoy working here.

JACKIE-Gloria

GEGET, CAROL NIN-GA-MINWENDAAN ANOKIYAAN OMAA.  
AABIDING AAZHA OWE NIN-GII-INANOKII BAKAAN  
AAKOZIIWIGAMIGONG.

Yes, I'll enjoy working here. I had this kind of job before at another  
hospital.

CAROL-Wanda B

GI-GA-GAGWEJIMAAG AANIIN EZHISEWAAD GAA-BIINDIGEWAAD  
OMAA, AANIIN WENJI-WII-WAABAMAAWAAD MASHKIKIWININIWAN.  
GI-GA-GAGWEJIMAAG EZHINIKAAZOWAAD, GAYE AANDI  
EZHIDAAWAAD, GAYE ODAGINDAASOWAAN.

You'll ask people why they're coming here, why they want to see a doctor.  
You'll ask for their name, address and number.

JACKIE-Gloria

N-GIKENDAAN GE-IZHICHIGEYAAN.

I know what I have to do.

NARRATOR-Dennis

WENJI-BIINDIGED ZHIMAAGANISH. CAROLAN ZHEMAAK OGANOONAAN.

Suddenly a policeman walks in. CAROL speaks to him immediately.

ZHIMAAGANISH- Roger  
BOOZHOO. GIIN NA CAROL, GAA-NIIGAANISHKANG  
OWE AAKOZIIWIGAMIG?  
Hello. Are you CAROL, the head of this hospital?

CAROL- Wanda B  
MENANGE. AMII ENANOKIIYAAN. AANIIN DASH?  
Yes. That's my job. What can I help you with?

ZHIMAAGANISH- Roger  
GAA-ZAKA'IGENG OMAA AAKOZIIWIGAMIGONG GAA-ONJI-  
BIIZHAAYAAN. MASHKIKIWININI CAMERON STONE GAA-  
IZHINIKAAZOD NI-WII-GANOONAA.  
GANABACH OGIKENDAAN GAA-WII-GAGWEJIMAG. AYAA NA OMAA?  
I'm here to talk about the fires that have been set at this hospital.  
I want to talk to DR. CAMERON STONE. I think he knows what I want to  
ask him. Is he here?

VOICE: Shirley  
MASHKIKIWININI CAMERON STONE BIIZHAAN NIIGAAN AAKOZIIWIGAMIGONG.  
AWIYA GI-NOONDE-GANOONIG.  
DR CAMERON STONE please come to the front desk. Someone is here to see you.

NARRATOR-Dennis  
BINAAGOZI CAMERON. GOSHKWENDAMINAAGOZI E-WAABAMAAD  
ZHIMAAGANISHAN IMAA.  
DR. CAMERON arrives and looks shocked to see the POLICEMAN there.

CAMERON-Chris  
NIIN CAMERON STONE. GEGOON INA GII ZHEBZI BEZHIG  
NINDANWEMAAGAAN?  
I'm CAMERON STONE. Did something happen to one of my relatives?

ZHIMAAGANISH- Roger  
GAAWIIN. GIIN GAA-WII-GANOONIGOYIN. AWIYA NIN-GII-BI-  
GANOONIGONAAN WIIBA ZHEBAA. DIBIKONG IGO. CAMERON  
STONE GAA-GII-ZAKA'IGED GII-IKIDO AWE GAA-GII-BI-GIIGIDOD. BI-  
GAGANOONIG NIN-GII-IGONAAN GAA-GII-BI-GIIGIDOD. AMII DASH  
OMAA WENJI-BIIZHAAYAANG.  
No. We're coming to talk to you. Someone called us early this morning.  
Last night actually. CAMERON STONE is the person who's been setting  
the fires, is what this person said. Come talk to him. And so that's why  
we're here.

CAMERON Chris

CAMERON-CIHS

NOOCH DA NAAKDAGO, KAWIIN GII ZHIDGESII. AASH GENJA ZHIDGE AAMBAAN? MINAWENDAAN IMO GII NOOKII'AAN. GINABAACH AWIYA NOOCH DA NAAKDAWA'IK. GIKENMA GE-IWE. That's a lot of garbage. I didn't do that. Why would I do that? I like working here. I think someone is trying to get me into trouble for nothing. I know who that is.

NARRATOR-Dennis  
WENJI-BIINDIGEWAAD NIIZH ANISHINAABEG, ININI GAYE IKWE. JACKIEWAN OGANOONAAWAAN.

Suddenly two people walk in, a man and woman. They speak to JACKIE

JACKIE-Gloria

BOOZHOO. WEGONEN?  
Hello. What can I help you with?

JORDAN-Dennis

MASHKIKIWININI NI-NOONDE-WAABAMAANAAN. GEGOON GII-IZHISE NINDIKWEM. WIISAGENDAM.  
We want to see a doctor. Something happened to my wife. She is in pain.

JACKIE-Gloria

AKAWE SA WIINDAMAWISHIG EZHINIKAAZOYEG GAYE ANIIN WAA-ONJI-WAABAMEG MASHKIKIWININI. GAYE MASHKIKI-AGINDAASON. IMAA DASH IZHI-NAMADABIG JI-BII'OYEG.  
First you'll have to tell me your names and why you want to see a doctor. And your medical number. Then you'll have to sit there to wait.

JORDAN-Dennis

GAAWIIN OGASHKITOOSIIN NINDIKWEM JI-NAMADABID.  
WIISAGENDAM ODIYAANG.  
My wife is not able to sit down. Her bum hurts.

JACKIE-Gloria

OOOH. ANIIN GAA-IZHISED?  
Oh. What happened to her?

JORDAN-Dennis

GII-OMIGIWIIDIYE. WAABAMON DASH O-GII-ATOON NIBEWINING. O-GII-WII-WAABANDAAN DASH GIISHPIN AAZHA JI-GIIGEGWEN. MII GAA-IZHI-AAZHIGIJISED IMAA NIBEWINING. GII-GIISHKIDIYESHIN DASH. GII-MISKWIIWI. GEGO BAAPIKEN!  
GI-GA-BAKITE'ON GIISHPIN BAAPIYAN!  
She had a boil on her bum. So she put a mirror on the bed. She bent over to see if she was healing and she fell backwards. She cut up her bum. She was bleeding. Don't laugh! I'll hit you if you laugh!

JORDAN-Dennis

WIISAGENDAM HELEN. MII EZHINIKAAZOD. ZHEMAAK NI-WII-WAABAMAANAAN MASHKIKIWININI.  
HELEN is hurting. We want to see a doctor as soon as possible.

HELEN- Carol B

MBAAPI'IG!

She's laughing at me!

JACKIE-Gloria

ZHIMAAGANISH OMAA AYAA. AWE GAA-MADE-NIIBAWID. GEGO BAKITE'OSJIKEN.

There's a policeman here. That's him standing over there. Don't hit me.

JACKIE- Gloria

DA-MICHI-NIIBAWI. GIIN DASH NAMADABIN. GAAWIIN GINWESH JI-BII'OYEG. GAAWIIN BAATIINOSIIWAG AWIYAG OMAA NOONGOM. WEDI NAMADABIG ISHKWAA-MOOSHKINEBII'AMAN OWE.

She'll have to stand then. You can sit. Not for long. There's not too many people here. Go sit over there after you filled this form.

JORDAN-Dennis

HAAM SA.

Okay.

NARRATOR-Dennis

MII GAA-IZHI-NAMADABID AWE JORDAN DESABIWINING. MICHI-NIIBAWI HELEN. GIIYAABI DASH ZHIMAAGANISH OGAGANOONAAN CAMERONAN. WENJI-BAZIGWIID JORDAN.

So JORDAN sat down. HELEN stood. And the POLICEMAN is still talking to CAMERON. Suddenly JORDAN stood up.

JORDAN-Dennis

GAGWE-NAMADABIN AJINA, HELEN. NI-NOONDE-ZHIISHIIG.

Try to sit down a while, HELEN. I want to pee.

HELEN- Carol B

WIIBA BIGIIWEN OMAA. NIWIISAGENDAM NDIYAANG.

Please hurry back. My bum is hurting.

JORDAN- Dennis

AAN EKIDOYAN?

What did you say?

HELEN-Carol B

NI-WIISAGENDAM NINDIYAANG!

MY BUM HURTS.

NARRATOR- Dennis

JORDAN ONAANZIKAWAAN JACKIEWAN.

JORDAN walks over to JACKIE.

JORDAN-Dennis

AANDI GE-IZHAAYAAMBAAN WII-AABAJITOOWAAN ZAAGA'AMOOWIGAMIG?

Where is the washroom?

JACKIE-Gloria

WEDI NAKE IZHAAN. GAA-IZHI-INOO'IGEYAAAN.

Go over that way. Where I'm pointing.

NARRATOR-Dennis

JORDAN IZHAA GAA-GII-IZHI-INOO'IGENID JACKIEYAN. IMAA GII-DAGOSHING ZHEMAAK GII-NIISAANDAWE. GIZHIKAA. OGIKENDAAN AANIISH AANDI EZHAAD. GII-DAGOSHING WEDI ANAAMIYA'II, O-GII-BAAKINAAN ISHKWAANDEM OMIKAANAN E-TENIGIN GEGOONAN IMAA. ZAKA'IGAN ODAABAJITON E-ZAKA'ANG BAGWAANISHAN GAYE MAZINA'IIGINOON. BIINISH ISHKODEWAN IMAA. APANE MIINAWAA ISHPAANDAWEBATOO, ZAAGA'AMOOWIGAMIGONG JI-IZHI-ONJI-ZAAGA'ANG.

JORDAN went where JACKIE had pointed. He got there, and then he went straight downstairs. He walked quickly because he knew where he was going. When he got to the basement, he opened a door. He found things in there. He lit a match and ignited some old hospital rags and papers. Soon there was a fire going. Then he went upstairs to come out of the washroom.

SOUND EFFECTS: FIRE ALARM goes off.

ZHIMAAGANISH- Roger

GI-NOONDAAN NA IWE? GANABACH ZAKIDE NGOJI OMAA AAKOZIIWIGAMIGONG. GEGO NGOJI IZHAAKEN, CAMERON. IMAA JACKIE GAA-IZHI-NAMADABID AYAAN. NIN-GA-NANAANDO-GIKENJIGE AANIIN ENAKAMIGAK.

Do you hear that? I think there's a fire in this hospital. Don't go anyway, CAMERON. Go sit near JACKIE. I'll go investigate.

NARRATOR-Dennis

GANAGE DA-GIIKENJIGAADE AWENEN GAA-ZAKA'IGED?

Do you think they'll find out who's been setting the fires finally?